

QUESTIONÁRIO AOS FAMILIARES

Data ____/____/____, Instituição (nome): _____,
Dia Mês Ano

Resposta social: ☐centro de noite ☐estrutura residencial para Idosos (quartos ou apartamentos), **Parentesco com o utente:** _____, **Número de visitas ao longo dos últimos 2 meses:** ____ (aproximadamente)

Instruções: Neste questionário convidamo-lo/a avaliara frequência com que certos eventos acontecem na Instituição onde o seu familiar residente. Utilize a escala de cinco pontos para mostrar quantas vezes cada evento ocorreu ao longo dos últimos dois meses. Se achar que algo não se aplica ou se não souber a resposta, por favor, faça um círculo à volta do “*não aplicável*” ou do “*não sabe*”.

Exemplo: Nos últimos dois meses, conseguiu um lugar de estacionamento quando visitou a Instituição?

1	2	3	4	5		
Nunca	Raramente	Às vezes	Geralmente	Sempre	Não aplicável	Não sei

Por favor, tente responder a cada questão da forma mais honesta possível com base nas suas experiências reais que ocorreram ao longo dos últimos dois meses. Todas as informações recolhidas são confidenciais e, portanto, não irão, de forma alguma, afetá-lo/a.

1. Nos últimos dois meses, a Instituição teve um cheiro agradável?

Nunca - raramente - às vezes - geralmente - sempre // não aplicável - não sei

2. Nos últimos dois meses, esteve envolvido/a nas decisões sobre os cuidados prestados ao seu familiar?

Nunca - raramente - às vezes - geralmente - sempre // não aplicável - não sei

3. Nos últimos dois meses, a equipa principal de funcionários/as foi a mesma?

Nunca - raramente - às vezes - geralmente - sempre // não aplicável - não sei

4. Nos últimos dois meses, os/as funcionários/as foram acessíveis?

Nunca - raramente - às vezes - geralmente - sempre // não aplicável - não sei

5. Nos últimos dois meses, a Instituição teve funcionários/as suficientes?

Nunca - raramente - às vezes - geralmente - sempre // não aplicável - não sei

6. Nos últimos dois meses, a Instituição esteve limpa?

Nunca - raramente - às vezes - geralmente - sempre // não aplicável - não sei

■ Copyright © 2006 Department of Community, Ageing, Rehabilitation, Education and Research, - School of Nursing and Midwifery, - The University of Sheffield, - Sheffield, - UK. Todos os direitos reservados.
Versão portuguesa © 2014 Instituto Superior Miguel Torga, Centro de Estudos e Investigação em Saúde da Universidade de Coimbra, Solar de Cister e Centro Social e Paroquial de Coja.

QUESTIONÁRIO AOS FAMILIARES

7. Nos últimos dois meses, o seu familiar foi feliz na Instituição?

Nunca - raramente - às vezes - geralmente - sempre // não aplicável - não sei

8. Nos últimos dois meses, sempre que desejou, pôde sair com o seu familiar para fora da Instituição?

Nunca - raramente - às vezes - geralmente - sempre // não aplicável - não sei

9. Nos últimos dois meses, os/as funcionários/as ajudaram o seu familiar a cuidar da sua aparência?

Nunca - raramente - às vezes - geralmente - sempre // não aplicável - não sei

10. Nos últimos dois meses, os/as funcionários/as usaram uma linguagem que não entendeu como por exemplo, uso de jargão (palavras técnicas mais complicadas)?

Nunca - raramente - às vezes - geralmente - sempre // não aplicável - não sei

11. Nos últimos dois meses, os/as funcionários/as usaram uma linguagem imprópria?

Nunca - raramente - às vezes - geralmente - sempre // não aplicável - não sei

12. Nos últimos dois meses, o seu familiar pareceu-lhe confortável?

Nunca - raramente - às vezes - geralmente - sempre // não aplicável - não sei

13. Nos últimos dois meses, sempre que quis, pôde participar nos cuidados prestados ao seu familiar?

Nunca - raramente - às vezes - geralmente - sempre // não aplicável - não sei

14. Nos últimos dois meses, os/as funcionários/as arranjaram ao seu familiar tarefas/actividades interessantes para fazer?

Nunca - raramente - às vezes - geralmente - sempre // não aplicável - não sei

15. Nos últimos dois meses, os utentes foram tratados com respeito?

Nunca - raramente - às vezes - geralmente - sempre // não aplicável - não sei

16. Nos últimos dois meses, mantiveram-no/a atualizado/a sobre as mudanças que afetaram o seu familiar?

Nunca - raramente - às vezes - geralmente - sempre // não aplicável - não sei

17. Nos últimos dois meses, os/as funcionários/as apreciaram o seu envolvimento nos cuidados que prestou ao seu familiar?

■ Copyright © 2006 Department of Community, Ageing, Rehabilitation, Education and Research, - School of Nursing and Midwifery, - The University of Sheffield, - Sheffield, - UK. Todos os direitos reservados.
Versão portuguesa © 2014 Instituto Superior Miguel Torga, Centro de Estudos e Investigação em Saúde da Universidade de Coimbra, Solar de Cister e Centro Social e Paroquial de Coja.

QUESTIONÁRIO AOS FAMILIARES

Nunca - raramente - às vezes - geralmente - sempre // não aplicável - não sei

18. Nos últimos dois meses, sempre que quis, pôde participar em atividades e jogos com o/a seu/sua familiar?

Nunca - raramente - às vezes - geralmente - sempre // não aplicável - não sei

19. Nos últimos dois meses, os/as funcionários/as deram-lhe tempo para com seu/sua familiar, sem se intrometerem?

Nunca - raramente - às vezes - geralmente - sempre // não aplicável - não sei

20. Nos últimos dois meses, os/as funcionários/as pareceram ter as competências necessárias para cuidar de seu/sua familiar?

Nunca - raramente - às vezes - geralmente - sempre // não aplicável - não sei

21. Nos últimos dois meses, viu os membros da Direção da Instituição?

Nunca - raramente - às vezes - geralmente - sempre // não aplicável - não sei

22. Nos últimos dois meses, quando chegou à Instituição para fazer uma visita, os/as funcionários/as foram acolhedores?

Nunca - raramente - às vezes - geralmente - sempre // não aplicável - não sei

23. Nos últimos dois meses, a Instituição teve uma temperatura confortável?

Nunca - raramente - às vezes - geralmente - sempre // não aplicável - não sei

24. Nos últimos dois meses, os/as funcionários/as agiram de forma profissional?

Nunca - raramente - às vezes - geralmente - sempre // não aplicável - não sei

25. Nos últimos dois meses, pode discutir, em privado, assuntos com os/as funcionários/as?

Nunca - raramente - às vezes - geralmente - sempre // não aplicável - não sei

26. Nos últimos dois meses, os/as funcionários/as deram-lhe a oportunidade de comentar sobre o funcionamento da Instituição?

Nunca - raramente - às vezes - geralmente - sempre // não aplicável - não sei

27. Nos últimos dois meses, os/as funcionários/as souberam bater à porta antes de entrar na no quarto do seu familiar durante suas visitas?

.....
■ Copyright © 2006 Department of Community, Ageing, Rehabilitation, Education and Research, - School of Nursing and Midwifery, - The University of Sheffield, - Sheffield, - UK. Todos os direitos reservados.
Versão portuguesa © 2014 Instituto Superior Miguel Torga, Centro de Estudos e Investigação em Saúde da Universidade de Coimbra, Solar de Cister e Centro Social e Paroquial de Coja.
.....

QUESTIONÁRIO AOS FAMILIARES

Nunca - raramente - às vezes - geralmente - sempre // não aplicável - não sei

28. Nos últimos dois meses, recebeu informações suficientes sobre os próximos eventos na Instituição?

Nunca - raramente - às vezes - geralmente - sempre // não aplicável - não sei

29. Nos últimos dois meses, os/as funcionários/as sabia quem era quando visitou a Instituição?

Nunca - raramente - às vezes - geralmente - sempre // não aplicável - não sei

30. Nos últimos dois meses, a Instituição teve os corredores sem obstáculos?

Nunca - raramente - às vezes - geralmente - sempre // não aplicável - não sei

31. Nos últimos dois meses os/as funcionários/as respeitaram os pertences pessoais do/a seu/sua familiar?

Nunca - raramente - às vezes - geralmente - sempre // não aplicável - não sei

Perguntas abertas:

A. O que mais gosta quando visita a Instituição?

B. O que menos gosta quando visita a Instituição?

C. Tendo em conta a sua perspetiva de visitante existe alguma coisa que mudaria sobre a Instituição?

■ Copyright © 2006 Department of Community, Ageing, Rehabilitation, Education and Research, - School of Nursing and Midwifery, - The University of Sheffield, - Sheffield, - UK. Todos os direitos reservados.
Versão portuguesa © 2014 Instituto Superior Miguel Torga, Centro de Estudos e Investigação em Saúde da Universidade de Coimbra, Solar de Cister e Centro Social e Paroquial de Coja.

